

**Emploi du temps provisoire**  
**Langue des signes française – niveau 3**  
**UE optionnelle**  
**Code Pacome : SCLZU03**  
**Code Apogée : HSL1Z03**

**Responsables administratives :** Sandrine Roux-Eyherabide (secrétaire ; bureau D 217) et Mélanie Hamm (MH, enseignante ; bureau C 314).

**Responsable pédagogique :** Chérif Blein (CB, enseignant).

**Organisation des séances du premier semestre :**

Durée (48 heures au total) : 12 séances de 3 heures par semaine (36 heures) + 3 séances de 4 heures de « cours intensifs » (12 heures). **Présence obligatoire à toutes les séances** ; en cas d'absence, veuillez prévenir Mélanie Hamm par courriel : [melanie.hamm@univ-amu.fr](mailto:melanie.hamm@univ-amu.fr).

Semaine	Mercredi 16h30-19h30 Niveau 3 A2.1 du CECRL		Précisions	
	Enseignant	Salle		
	06/09/19	MH et CB	B211 <sup>1</sup>	Présélection des candidat(e)s
	Mardi 10/09/19			3C <sup>2</sup>
1	11/09/19	MH et CB	B211	Sélection des candidat(e)s
2	18/09/19	CB	B211	
				Journée Mondiale des Sourds (?)
3	25/09/19	CB	B211	
				CB : samedi 28/09/19, dès 9h
4	02/10/19	CB	B211	
				Fête de la science, LPL et Festival Les Instants Ludiques, Méjanes
5	09/10/19	CB	B211	
				CB : Samedi 12/10/19, dès 9h
	Mardi 15/10/19			3C
6	16/10/19	CB	B211	
				19.10.19 : André Meynard
7	23/10/19	CB	B211	
	30/10/19	Vacances	de la	Toussaint
				Festival « Sur le Fil », 1, 2 et 3 novembre 2019 ( ?)
8	06/11/19	CB	B211	
	Mardi 12/11/19			3C
9	13/11/19	CB	B211	
				CB : samedi 16/11/19, dès 9h
10	20/11/19	CB	B211	
				23.11.19 : André Meynard
11	27/11/19	CB	B211	
				CB : samedi 30/11/19, dès 9h
12	04/11/19	CB	B211	
	Mardi 10/11/19	-	-	3C
	11/12/19	-	-	Révisions / rattrapages en sciences du langage
	18/12/19	-	-	Examens en sciences du langage
	25/12/19	Vacances	de	Noël

**Modalités de contrôle de connaissances :** 3 notes en contrôle continu.

**Indications bibliographiques :**

Companys, Monica (2003). *La langue des signes. Mode d'emploi. L'expression par la pensée visuelle*. Monica Companys, Angers.  
Companys, Monica (2006). *ABC... LSF. 2600 signes. Dictionnaire visuel bilingue*. Monica Companys, Angers.  
Companys, Monica (2011). *Dictionnaire 1200 signes. La langue des signes française*. Monica Companys, Angers.  
Delaporte, Yves (2007). *Dictionnaire étymologique et historique de la langue des signes. Origine et évolution de 1200 signes*. Editions du Fox, Paris.  
Girod, Michel et al. (1998). *La langue des signes. Histoire et grammaire. Tome 1*. IVT, Paris.

<sup>1</sup> Bâtiment EGGER

<sup>2</sup> Café des Signes, au 3C d'Aix-en-Provence

**Modalités de contrôle de connaissances :** 3 notes en contrôle continu.

**Indications bibliographiques :**

Companys, Monica (2003). *La langue des signes. Mode d'emploi. L'expression par la pensée visuelle.* Monica Companys, Angers.

Companys, Monica (2006). *ABC... LSF. 2600 signes. Dictionnaire visuel bilingue.* Monica Companys, Angers.

Companys, Monica (2011). *Dictionnaire 1200 signes. La langue des signes française.* Monica Companys, Angers.

Delaporte, Yves (2007). *Dictionnaire étymologique et historique de la langue des signes. Origine et évolution de 1200 signes.* Editions du Fox, Paris.

Girod, Michel et al. (1998). *La langue des signes. Histoire et grammaire. Tome 1.* IVT, Paris.

**Indications sitographiques**

<https://lsamu.hypotheses.org/emploi-du-temps>

<https://lsamu.hypotheses.org/dictionnaire>

<https://allsh.univ-amu.fr/option-LSF>

**Contrat linguistique**

Dans le cadre de cet enseignement, tous les échanges se feront en langue des signes. Le silence est au cœur de la langue des signes. Une des règles de l'enseignement de cette langue, c'est la "règle du silence", condition essentielle pour entrer dans un monde de communication gestuel. Aussi, par respect du monde du silence et afin de favoriser une immersion linguistique rapide et efficace, la langue des signes doit être la langue d'enseignement et de communication. Elle sera employée, même si deux étudiants entendants communiquent entre eux en aparté. Aucune exception ne sera acceptée. Par conséquent, quel que soit le niveau linguistique de chaque étudiant, celui-ci s'engagera à « signer », et non pas à s'exprimer oralement. De plus, il devra se rendre aux différentes manifestations signées organisées par Aix-Marseille Université, le Théâtre Antoine Vitez, le 3C, etc. Les étudiants n'ayant pas encore la capacité de se faire comprendre par la langue des signes utiliseront des moyens de communication non vocale comme le mime, gestes et expressions du visage et/ou l'écriture.